

НОВАЯ ДАРОГА

Беларуская тыднёвая газета на Беластоцкую Акругу

Verlag: Sturmverlag G. m. b. H. Zweigniederlassung Bialystok, Puschkin-Str. 5, Tel. 253 u. 437 — Bankkonto Stadtparkasse 55. Anzeigenpreise: Z. Z. ist die Preisliste 1 gültig.

Беласток
12 красавіка 1942.

Адрес Редакцыі: Sturmverlag G. m. b. H. Zweigniederlassung Bialystok, Puschkin-Str. 5, Tel. 253 u. 437 — Bankkonto Гарадзкая Каса Ашчаднасьці 55, — Bialystok

Бацылла Сталіна

Ужо няраз аказалася, што словы Фюрэра былі напэрасту прарочыя. Сягоньня мы маем нагоду сысьвердзіць, што прароцтвы Фюрэра пацьвердзіліся фактамі хутчэй, чым можна было спадзявацца. У сваёй прамове ў дзень успаміну герояў Фюрэр паўтарыў сваё запэўненьне, што дзяржава, якая найбольш пайшла на ўслугі бальшавізму, праўдападобна найхутчэй станеца яго ахвярай. Гэтай дзяржавай ёсьць Англія. Ваенныя праступнікі над Тэмзай самі прызвалі бальшавізм у край, бо бачаць у ім апошняга саюзьніка.

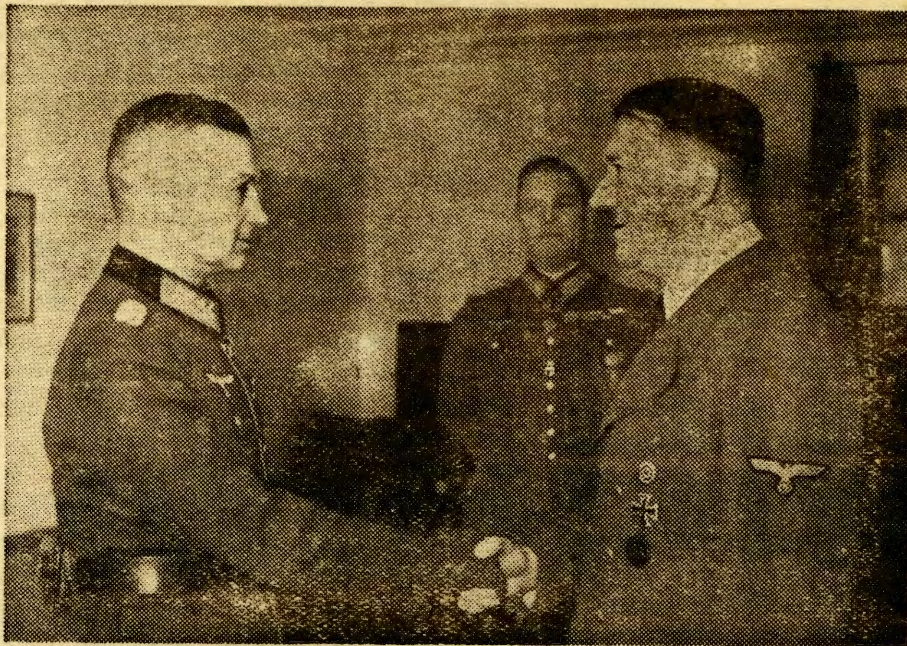
Ангельскі вастраўны народ без развагі прыносіць ахвяры бальшавіцкаму Молаху і падае перад ім у пыл, бо спадзяецца ад Масквы помачы й ратунку з катастрофы, у якую Чэрчыль укінуў Англію і Брытанскую Імпэрыю. Апошняя нядзеля ў Лёндане сымбалічна выказала падпарадкаваньне Англіі загадам Крэмы і адначасова пранікненьне на востраў бальшавіцкага зародку заразы. Савецкі жыхар Майскі ў гэтую нядзелю адкрыў на адным доме ў Лёнданскім гарадзкім квартале Фіксбэры памяткавую табліцу на ўспамін, што тут 40 гадоў таму жыў жыхар Ленін. Пры гэтым Майскі сказаў прамову, у якой даў ангельцам добрую раду, каб прыязьнь паміж абедзьвюма краінамі, неабходную для асягненьня перамогі над супольным ворагам, яшчэ ўзмацніць і гэтым дапоўніць пасыла вайны супрацоўніцтва. Прыязьнь пад знакам Леніна і супрацоўніцтва праз здраду Эўропы, — вось жаданьні, якія паставіў Англіі Сталін і якія Лёндан гатовы выпяўніць.

Ужо мінула некалькі месяцаў пасля таго, як з нямецкага боку была зьвернута ўвага, што Ідэн па даручэньню Чэрчыля прадаў Англію бальшавізму. У гэтай сувязі ўказывалася ўжо таксама з нямецкага боку на тое, што здрада Англіі адносна Нямеччыны ўключае таксама выдачу бальшавізму бліжняга Усходу. І гэтае прадказаньне споўнілася вельмі хутка. Пацьверджаньне гэтага даюць падзеі ў Іране. Пасля таго, як іранскі народ, на які адначасова напалі Англія й Саветы, мусіў спыніць свой супраціў, бальшавікі моцна загіналіся на поўначы краю і чуюцца ўжо там, як паны. Праўда, Масква і Лёндан абяцалі іранцам на падставе дагавору, што пасля вайны яны ізноў выведзюць з краю свае войскі, але вядома, якую пану маюць брытанска-бальшавіцкія ўмовы. Бальшавікі ніколі дабравольна ня ўступяць сваіх пазыцыяў у Іране. Савецкі камісарыят у Тэбрысе ўжо зрабіў прыгатаваньні, каб падтрымаць арганізацыйнае й адміністрацыйнае ўлучэньне іранскае прайшчэй Азэрбэйджану часткова ў Азэрбэйджанскую савецкую рэспубліку, часткова да Армянскай савецкай рэспублікі. Сядзіба ўраду пашыранай савецкай рэспублікі Азэрбэйджану мае ўсё-ж астанца ў Баку. Брытанцы вывялі ўсе свае войскі з Ірану на Іракскую тэрыторыю і гэтым самым выдалі іранскі народ цалком бальшавіцкім гордам. Так, вядома было ўжо тады абгаворана ў Маскве паміж Ідэнам і Сталінам. Выдача Ірану саветам мае дапоўніць акружэньне Турцыі. Гэтым самым Англія дала Сталіну магчымасьць убіць Турцыю нож у спяцы.

Гэта дакладна згаджаецца з ангельска-бальшавіцкай умовай, паводле якой Дарданелы й Басфор маюць адыйсьці да бальшавікоў.

Але паміж ангельска-савецкімі ўмовамі і сапраўднасьцю знаходзіцца яшчэ далёкі прастор. Рапашае слова скажа тут нямецкае аружжа. Праўда, фронт на ўсходзе яшчэ знаходзіцца ва ўмовах суровай зімы, праўда, там яшчэ шалеюць баі з нейвяймай жорсткасьцю. Але гэта ў нічым ня можа зьмяніць факту, што бальшавіцкія надзеі прарваць нямецкі фронт не апраўдаліся. Нашыя жаўнеры й нашыя саюзьнікі, як запэўніў Фюрэр у сваёй прамове ў дзень успаміну герояў, здалі экзамен, і ніхто ня мае права сумлявацца, што ўсё, што яшчэ можа ў будучыні прынясьці лёс, можа быць толькі лягчэйшым ад таго, што ўжо знаходзіцца за намі. Так як споўніліся ранейшыя словы Фюрэра, таксама здзейсьняцца словы Фюрэра з яго прамовы ў нядзелю: «Мы ведаем, аднак, сягоньня адно: Бальшавіцкія горды, якія не змаглі перамагчы нямецкіх і

Гэнэрал-палкоўнік Модэль у Фюрэра



У сувязі з сваім павышэньнем на гэнэрала-палкоўніка гэнэрал панцырных войск Модэль быў прыняты ў Галоўнай Кватэры Фюрэра і мог прыняць асабіста ад Фюрэра сваё павышэньне.

На заднім пляне гэнэрал-фэльдмаршал Нейтэль.

саюзьніцкіх жаўнераў гэтай зімой, будуць у гэце лета разьбіты намі да зьнішчэньня».

Покі зіма пануе на ўсходзе, Сталін, бязсумлёўна, будзе далей кідаць масы супроць нямецкіх лініяў. Але лініі трымаюцца моцна, а Крэмлёўскі дыктатар надарэмна гоіць на сьмерць тысячы й тысячы, прабуяць разьбіць нямецкі фронт абароны. Нават у Лёндане ўжо пакінулі надзею. Гэта найгарчэйшае расчараваньне, калі Лёнданскае радыё сысьверджае, што саветы панясылі ў зімовых бітвах вялікія страты, а Англія і З.Ш.А. не маглі ім памагчы. Таксама й бальшавіцкае радыё дае пазнаць,

На ўсходзе усюды фронт

У кожную мінуту можа разгарэцца бой.

Праз старыя мейсцы баёў — «мяшкоў» да новых баёў. Жудасная знаходна нямецкіх жаўнераў. Жыцьцё паміж трупаў. Тут разьбіўся савецкі зімовы прарыў у Нямеччыну. Замест Віслы — Волга

Калёны пасоўваліся праз старыя мейсцы баёў «мяшкоў» да новых баёў. Пяхотныя аддзелы, зматарызаваныя й санныя ўгрупаваньні, штабы знаходзіліся ў маршы. Танкі, процілятунскія і штурмовыя гарматы каціліся далей. Паміж гурбамі сьнегу з абодвух бакоў убітае дарогі ішло гэта ўсё толькі наперад. І парушаючыся ўсюды маторныя сані й паравозы з увагі на небясьпеку мінаў не маглі ехаць скрай дарогі. Зьлева й справа жаўнеры сапёрных батальёнаў стараліся пашыраць дарогі, будаваць праходы і з жалезных блёкаў закладаць заборы супроць сьнежных заваяў уздоўж і поперак цягнуўшыхся мураў. Няўтомныя палывыя жандармы прабавалі трымаць рух на рацэ і шмат-дзе ў трудных пераправах мелі цяжкую службу. Сягоньня сьвяціла сонца, заўтра можа быць ізноў

сьнежная завая. Тут заўсёды вешта нечаканае й непрадбачанае, тут стала неспадзеўкі.

Зьмена савецкіх плянаў атані.

Часьці пасоўваліся на фронт і ўсё-ж яшчэ і не на фронт: бо фронт быў усюды. Было звычайным і зразумелым у гэтых парухах, што яны ў кожнай хвіліне могуць перайсьці ў барацьбу. Ручныя граваты й аўтаматычныя стрэльбы былі напалатовае, каб сханіцца за іх у чаканым усьцяж нападзе, без адрыву наглядзілі пільныя вочы за гатовымі да стрэльбы здвоенымі кулямётамі бязхмарнае неба. Направа непасрэдна каля дарогі была ўкопаная батарэя, каб біць па расьсеяных сілах ворага з таго боку лесу. Далей процітанкавыя гарматы забясьпечвалі ад магчымых атак танкаў, бо Т-34 з яго шырокімі гусеніцамі ішоў і праз вялікі сьнег і не абавязкова трымаўся дарогі. Бальшавіцкае выдзеньне вайны апіралася пяцёр ішоў перадусім на сабатажы й неакасныя бандаў і аддзелаў лыжнікаў, пасля таго, як іх першая спроба ініцыятывы й апэрацыяў у большым стылі страшэнна не павялася ў часе зімовай афэнзывы.

Краіна сьмерці.

На паглынай руіне станцыі, якая стаяла срод поля непадалёк астанкаў бальшавіцкага палігону, было сабрана выхаваньне зьнішчаных у зімовай бітве каля Ржара дывізіяў, якія мелі праз зіму прарвацца з над Волгі да Віслы. Яны ўсё згубілі й пакінулі тут.

Армісты ударных дывізіяў пакрываюць засьнежаныя палі перад старымі нямецкімі пазыцыямі. Яны яшчэ не адыйшлі ад Волгі, а ўжо мелі асягнуць Віслу. Зімовы прарыў у Нямеччыну сумесься для гэтага ўстаўленых і сьцягнутых масаў быў здараны пры першай спробе.

Гэта былі жудасныя і страшныя палі трупаў. Далёкія белыя прасторы выглядалі, як-бы зрытыя сівымі кратамі. Покатам і адзін на другім ляжалі там забітыя савецкія армейцы, выктыленыя або паразьняваныя, з акасьцяленымі паднятымі рукамі й нагамі. Нельга было ступіць нагой, каб не зачэпіцца за труп. Гэта была краіна сьмерці.

Аграмадныя страты саветаў.

У вёску, у якой быў зроблены напаўдні 3-ох гадзінны абдзеньны адпачынак, заехала палывая кухня пад кучку голых бяроз. Тут ня было ніводнай хаты, дзе можна было-б на крысьце ці за сталом і ўсё-ж крыху бясьпечна паесці пахучае гарохавае зупы з гаршка. Тут усё было панішчана, тут ніхто ўжо ня жыў. З таго боку каля сьцяны хаты сядзелі адзін каля другога сем бальшавікоў, задумаўшыся й апусьціўшы свае барадатыя твары на грудзі. Каля вугла ляжалі ніц два, чатыры, пяць бальшавікоў. Шосты фармальна прыліп да хаты наўкос, як-бы акрабат у скоку. Да яго вышынні шчыт хаты быў абдэртны ад да

(Працяг з 2-й бачыны).

Чэрчыль прарочыць новыя катастрофы

Брытанскі прэм'ер прамаўляе на сходзе кансэрватараў. «Упадок Сінгапуру — найвялікшая катастрофа ў ангельскай гісторыі». Маўчаньне на дамаганьні саветаў пачаць афэнзыву.

(Ад нашага прадстаўніка)

У сувязі з гадавым сходам кансэрватараў у Лёндане Чэрчыль меў у чацьвер прамову, якая відавочна знаходзілася ў сувязі з ізноў прад'яўленымі папярэднігамі савецкім паслом Майскім дамаганьнямі Сталіна адцяжваўчай афэнзывы. Тады як Майскі катэгарычна дамагаўся пакінуць абяцанкі на 1943 або 1944 г. і паставіць на карту ўсё ў 1942 г., дык Чэрчыль прыгатаваў сваіх слухачоў на тое, што 1942 год будзе ня менш катастрофальным, як і папярэднія гады.

«Аб катастрофах мінуўшчыны й надзеях будучыні» — гэтак называлася шмат абяцваючая тэма яго прамовы, якая ўсё-ж у другой частцы была больш зняверанай і наагул амаль яшчэ пасымістычнай, чым апошнія высьвешчаныя Чэрчыля, упрыгожаныя некалькімі звычайнымі фразамі. «На гледзячы на ўсе катастрофы, мы выйграем з дапамогай нашых саюзнікаў», абвешчыў галава ангельскага кабінэту, не клапацячыся аб тым, што зусім такія-ж самыя меркаваньні аб помачы надыходзяць з боку савецкіх са-



Пасля здабыцця штурмам аднае вёскі ў шматлікіх палонных шукаецца аружжа й амуніцыя.

Здымка: Ваенны справаздаўца Бауэр.

юзьнікаў — толькі яшчэ больш рапучыя.

Чэрчыль вылічыў спачатку паражэньні апошняга году. Хоць некаторыя з іх ён падмалёўваў, як, напрыклад, асабліва цяжкое ў вiніках паражэньне распачатай з вялікімі надзеямі Лібійскай афэнзывы або ня менш цяжкую ў насьледках няўдачу лятунскае афэнзывы супроць Нямеччыны, усё-ж адны названыя ім паражэньні складаліся з наступных пазыцыяў: Грэцыя, Крыт, Гонконг, Малая, Ява, Рангун і Сінгапур. Страту гэтае апошняе крэпасці назваў ён «найбольшай катастрофай ангельскае гісторыі». Пасля бурнае дыскусіі прад поўднем не ўдалося Чэрчылю нават гэта захаваць у таямніцы.

Калі Чэрчыль, як сказана, забыўся аб Лібіі й паветрай вайне, ён успомніў, апрача таго, яшчэ годным увагі спосабам аб вайне на моры. Ён заявіў: «Больш гэтага. Таксама бітва за Атлянтыку, хоць яна часам прадстаўлялася карыснай, цяпер ізноў пагоршылася». Чэрчыль думаў палажыць напiск на цяперашні мамэнт. Аднак гаварыў ён далей — і гэта было, бязсумліва, самым асноўным і найглыбейшым сэнсам яго ўсяго выступленьня: ён, нажал, ня можа даць гваранцыі, што Англія прыйшла ўжо да канца сваіх няшчасцяў. Калі ён усё-ж у папярэднім годзе заявіў, што трэба чакаць поспехаў, якія, магчыма могуць трохі ўцярпець ад няўдач, то цяпер ён можа зьмяніць гэтую формулу й абвешчыць, што ў будучыні побач з паражэньнямі часам магчымы і поспехі...

Пасля гэтага ўбогага, але, магчыма, імпануючага кансэрватыўным слухачам араатарскага жанглёрства Чэрчыль пачаў сваю выпрабаваную старую песеньку: Наагул, калі азірнуцца назад у мінулы год, то ніхто ня можа не распазнаць значнага палепшаньня, якое палягае ў тым, што Англія ўжо стаіць не адна, як калісь. «На нашым баку стаіць цяпер тры найбольшыя нацыі сьвету з іх узростаючай сілай». Год таму ён ня мог сказаць аб аканчальных мэтадах, як выйграць вайну. Цяпер, аднак, можа ён сказаць: «Мы можам праіграць вайну толькі на ўласнай вiне». Якраз закліковым сэнсам дыскусіі ў Верхняй Палаце зьяўляецца гэты сказ, у

якім фактычна Чэрчыль прызнаецца, што Англія цяпер знайшла аканчальныя мэтады, як праіграць вайну.

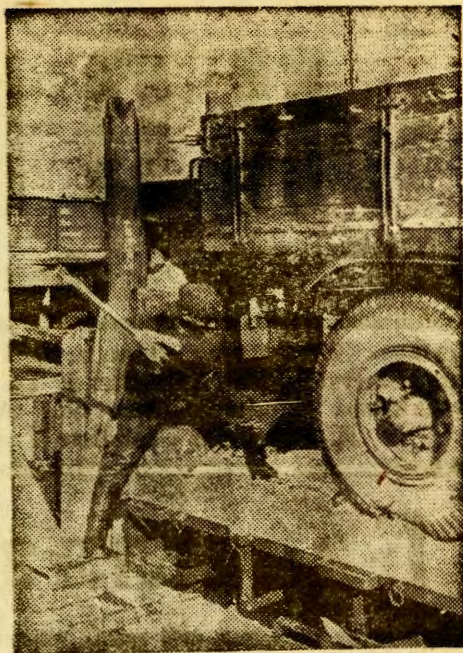
На заканчэньне Чэрчыль стаўся настолькі мэлядраматычным, як-бы гэта ме-ла нейкую пану, што адхіляў буру зьблі-жаючайся рэвалюцыі гудкамі сырэнаў або кансэрватыўнымі супакаіваючымі пілюля-мі. Няздольнасьць да ўсялякіх рэформаў або да пазытыўных ваенных мэтаў абасноўвае ён заяўленьнем, што пазней мож-на будзе зьварнуць больш увагі на па-будову новага сьвету, перадусім-жа справа йдзе аб тое, каб усіх змусіць да абавяз-ку самаўтрыманьня. Заўсёды старое й но-вае жыло ў Англіі побач адно з другім. Зьяднаньне вялікіх традыцыяў з новым духам разьвязвалі мірным шляхам. пра-блемы, якія ў іншых мейсцах нішчылі аднасьць дзяржаваў. Дзякуючы гэтаму працэсу ўдалося знайсці належны стыль жыцця, за які ангельскі народ ахвотна будзе жыць і, калі трэба, паміраць...

Чэрчыль хоча, такім чынам, тыповымі фразамі замыліць вочы кансэрватыўнаму кангрэсу аб небясьпечы, якую выклі-каў саюз з бальшавікамі і зьбліжаючыся ўнутраны ўпадок. Цікава будзе пачуць водгалас, які выклікала прамова ў кру-гах Крышпса, становішча якіх можа так-сама зьвесці да формулы: «Наперад — праз катастрофы да перамогі!» Зрэштакі, аднак, назад!...

Выкрутам Чэрчыля, з якімі ён з най-вялікшай стараннасьцю разглядаў афэн-зыўную тэму, аднавідае дакладна ста-новішча ангельскае прэсы да прамовы Майскага. Амаль усе Лёнданскія газеты, якія заўсёды захлабляюцца надмернымі абяцанкамі, гэтым разам паўстрымаліся ад усялякіх камэнтарыяў. «Дэйлі Гэральд» падчырківае, праўда, ранейшае прыра-чэньне дапамогі Савецкаму Саюзу, аднак памінае істотную праблему, калі тымчасам вымагаецца толькі «неадкладнае расьследа-ваньне» магчымасьцяў найбольш непас-рэдняга падтрыманьня і выказваюцца пабожныя надзеі, што ўрад не павінен ані дрэнна разумець пчырасьці Майскага, ані ўпуськаць з вiду паважнага характару палажэньня. Адна толькі газета «Дэйлі Мэйль» прыймае становішча саветаў без засьцярогаў, у аснаўным галоўным чы-нам таму, што яна ўжо ад тыдняў тры-маецца погляду, што ўсё выпадзе на 1942 г., што ўсходні фронт будзе выра-шаны і што ўпадок Савецкага Саюзу зьнішчыць надзеі Англіі на перамогу.

Сам «Дэйлі Мэйль» прызнае, аднак, што яны не перакананы напэўна, каб словы Майскага або яго ўласныя напамі-наньні ўпалі на адпаведны грунт «Дэйлі Экспрэс» здавальняецца пасымістычным паведамленьнем аб пачатку вясны ў Маскве: «Сьнег зьмяніўся ў калужы ва-ды і ўвесь сьвет стрымаў дыханьне, ра-зумеючы, што зьбліжаецца вялікая ка-тастрофа 1942 году».

Швэдзкі камунікат падагульняе наступ-ным чынам лёнданскае рэха новых да-маганьняў саветаў: Малы рэзананс на да-маганьні афэнзывы Майскага». Прамова Чэрчыля сьцьвярджае гэта — ён нават прабуе настраіваць на новую катастрофу, бо сам Чэрчыль глядзіць на далейшую барацьбу Саветаў з панурымі прад-чуваньнямі.



Цалком замёрзшыя калоды адбіваюцца. Здымка: Ваенны справаздаўца: Фальн.

(Працяг з 1-й бачыны).

ху. Шырокая печка, з якой чунірадам та-рапчыліся цёмныя акуляры газмаскі і скрай яе зьвісала яе трубка, высілася над грузам і пылам. Пазадзі хаты з ямы, вы-рытай спарадам, стырчалі накалечаныя і пачарнеўшыя цэлы, паміж стальнымі шо-ламам, магазынам газмаскі і зьнішчаным кулямётам. Хутка й зьбілітасна наскочыла сьмерць.

Бункры пад катамі.

Але вось у мейсцы, дзе здавалася ўсё мёртвым і вымершым, было адкрыта ўто-нае жыцьцё. Зьнекуль вынірнулі дзьве жанчыны, адна з двума вёдрамі, другая з вязанкай на ручных саначках, што цягну-ла з-заду, і раптам згінупі пад зямлёй. Там, куды занясьлі яны сваю пошу, якра-каля ямы поўнай забітых бальшавікоў бы-ла ў зямлі роўная дошка. Западаўшая па-крыўка была паднята. Удушлівае, праціў-нае паветра разносілася стуль. Праз не-калькі часу ўнізе паказалася бледная дзі-цячая галава, нібы твар духа, глянула безразумна ўгору запаўшымі вачы-ма і прамовіла павомі пару ра-сейскіх словаў, якіх ніхто не зра-зумеў. Усё больш і больш твараў, зьбітых разам, высювалася з цёмнай ямы. Так жылі ў зручна выбудованых бальшавікамі пад катамі бункрах з патройным поламам жанчыны і дзеці, якія вярнуліся пасля бітвы ў свае вёскі і нічога акром гэтага не знайшлі. У гэтых сховішчах вышпій-вездз з поўчалавека, куды не праікала ні сьвежае паветра, ні сьвятло, цягнулі яны сваё існаваньне, аджыўляючыся кон-скім мясам, апошняй сваёй пажывай, на поўзгніўшай саломе ў шматах і з сваімі вошамі. Сапраўды жыцьцё трупаў сярод трупаў!

Ініцыятыва ў нямецкіх руках.

Балёны прайшлі міма. Яны пайшлі да-лей, туды, дзе ўжо завывалі гарматы. І там, хутчэй ці даўжэй, пасля жорсткага й бязьлітаснага змаганьня будзе ўсё вы-глядаць таксама, як і ў абшары, які яны пакінулі за сабой: мейсцам надолі й мо-гілкамі, якімі зрабілі іх бальшавікі сваёй воляй зьнішчаныя. Разгортваліся новыя апэрацыі, меўшыя на мэце зьніштажальна данаць саветаў. Яны пачалі зіму масавым штурмам, які меў нас парушыць і адкі-нуць, а ім даць праход у Райх. Яны ат-рымалі належную адплату. Яны думалі пад узьдзеяннем суровай зімы выбіць нам з рук рукаятку. Мы азначаем і зімой як ра-ней, так і цяпер закон дзеяньня і расхад калі і дзе вораг мае быць здушаны й раз-біты.

Бурная дыскусія ў Верхняй Палаце аб Сінгапуру

Ангельскі палкоўнік піша: «Жылі, як у мірных часы».

Брытанскае работніцтва ня мае больш ніякага запалу.

(Ад нашага прадстаўніка).

Штокгольм, 25 сакавіка 1942 г.

У бурнай дыскусіі ў Верхняй Палаце былі зроблены дадаткова наймацнейшыя закіды па прычыне страты Сінгапуру. Лёрд Эдлісон, які адкрыў дыскусію, дама-гаўся стварэньня следчае камісіі. Ба-рацьба ўва ўсходняй Азіі выявіла відавочныя недахопы ў плянах, падрых-тоўцы, абнароўцы, абучэньні войск і ад-носна сувязі з саюзьніцкімі нацыямі. Лёрд Эдлісон прачытаў адрывак з пісьма ад-наго ангельскага палкоўніка, які кідае характэрнае сьвятло на мараль брытан-скае абароны: «З самага пачатку было страшэнна», — піша гэты ангельскі афі-цэр — «Само войска жыло, як у мірных часы. У суботу яно толькі крыху нібы адбывала службу, а ў нядзелю зусім ні-чога не рабіла. Галоўным чынам дбалі, каб у часе абаронных прыгатаваньняў мы

не паспелі пашкодзіць плянтацыі гумы. Цэлымі днямі ў часе японскіх атакаў мы ня мелі ніякіх інструкцыяў. А тымчасам японцы рабілі высадкі ў шмат якіх пунк-тах.» У далейшым ходзе дыскусіі з усіх бакоў падчырквалася, што ўпадок Сінга-пуру прадстаўляе найбольш паважны эпі-зод вайны.

Таксама і ў далейшай вытворчай ды-кусіі ў Ніжняй Палаце даходзіла час да часу да вострае крытыкі. Прадстаўнік Лябор партыі Шінуэль заявіў, што непрабачаль-ныя недацяжкі рабочых у многіх фабры-ках зусім зразумелыя. У многіх прадпры-емствах ня было больш ніякага запалу, як у пачатку вайны на ўсходзе, бо прадпры-емцы дбалі перадусім аб сваіх інтарэсах, а ваеннае камандаваньне разгарнула за мала актыўнасьці. Розныя прамоўцы падчырквалі, што цяперашні перыяд мае быць крытычным для ўсяго ходу вайны.

Нямецкія жаўнеры заўсёды памагаюць

«Радаснае здарэнне у ваенна-марской артылерыі»

Аб захопліваючым перажыванні і гатоўнасці нямецкіх жаўнераў нясеці помач нават у нязвычайных сітуацыях расказвае «Рэвальская Газета».

Чатыры жаўнеры вышлі з санітарнае карэты, якая гэтымі днямі пад'ехала пад Рэвальскі радзільны дом. Яны нясеці за гадковы пакунак, завінуты ў цёплыя адзежкі. Гэта былі чатыры мужчыны, але яны ішлі з пакункам так асыярожна, як бы гэта было свежае яйко.

Калі таямнічую рэч развінулі, нецярпліва чакаўшым поглядам дыжурных прадставіўся здзіўляючы абраз: чатырохкутная скрынка аказалася прыгожай, чысценькай шэфлядай ад камоду. У сярэдзіне гэтай шэфляды быў, аднак, ружова-свежы тварык «маладое паненкі», старанна ўсыялены мяккімі коўдрамі, цёпла запакаванае ў падушкі і цёплыя бутэлькі. А тымчасам дапамагаючыя рукі абслугі радзільнага дому памагалі зыйсці маці дзіцята з павозкі.

Гэтая ранічная візіта нямецкіх жаўнераў у эстонскім радзільным доме — гэта ўжо другая частка ўсяе гісторыі. Першы акт разыграўся ўжо перад тым, а іменна а поўначы ў памяшчэннях аднае прабываючай у Эстоніі ваенна-марской артылерыйскае часці.

Зараз-жа перад поўначчу ўвайшла раптам у службовы пакой маладая жанчына, якая ня ведала ўжо, як сабе парадзіць. Будучы самотнай, яна пехатой пайшла ў радзільны дом. На дарозе, з кожным этапам становілася ёй усё ясней, што яна не дзіцэ. А дом, у які яна ўвайшла бязсільнымі крокамі, быў казармамі.

Жаўнеры спачатку, праўда, былі ашломлены, але «марака нішто ня можа ўзрушыць». Нямецкаму ваенна-марскому штабнаму дохтару выпала ў яго прафесіі надта-ж нязвычайнае заданне: рад ня рад, не аставалася яму нічога іншага, як самому прыняць дзіця. Толькі ён падумаў, як у яго амбулаторыі прыйшла на свет жыццярадасная маленькая дзіўчынка.

Праўда, падобныя рэчы не належаць да засягу справы ў ваенна-марской артылерыі або яе амбулаторыяў. Але зарадзілі сабе загадлівасцю. Да таго якраз санітар сам нядаўна стаўся бацькай, але ня мог пабачыць уласнае дзіця, народжанае ў далёкай бацькаўшчыне. Цяпер-жа, ён, памагаючы штабнаму дохтару «прыймаць дзіця», знай-

шоў узнагароджваючае задавальненне. У казармах хутка разыйшлася вестка аб радасным здарэнні. Калі малага якраз купалі ў амбулаторыі, раптам знайшліся на месцы мяккія чыстыя пялёнкі. З шэфляды ад камоду зрабілі дзіцячую калыску, а канапа ў амбулаторыі служыла ложкам для маці. Там маладая жанчына набірала сілаў. А ў службовых памяшчэннях ваенна-марской артылерыі раздаваўся голасны дзіцячы крык.

Раніцай маладая маці была дагледжана Жаўнерамі прыгатавалі карэтку і насыцілі там столькі цёплых коцаў, што штабны дохтар клапаціўся, каб дзіця не задушылася. Пры гэтым звычайна шорсткія рукі жаўнераў былі гэтыя пяшчотныя і асыярожныя, калі яны нясеці дзіця ў павозку. Жаўнеры выйшлі з радзільнага дому толькі пасля таго, як пераканаліся, што вынутае з шэфляды дзіцята было зусім здаровае.

Тады перадалі праз старшага дохтара, што вайсковая часць пасля гэтага абстаівае за сабой права быць хрышчоным бацькай. Калі маці згадзілася, жаўнеры прасілі яшчэ, каб дзіцяці даць першае ці другое імя — «Барбара», бо Барбара — зьяўляецца традыцыйным анёлам-храніцелем артылерыі. Акрамя таго, яны яшчэ хацелі нешта зрабіць для будучыні дзіцяці ў постаці апчаднасцёвай кніжкі.

АЛЕСЬ ДУБРОВІЧ.

ГРУДЗЕЙ РАСПАЛЕННЫХ НАПЕВЫ.

Грудзей распаленных напевам,
песняр, адважна кінь у свет,
каб ўсталі новых дзён засевам
з ральлі жыцця штодзенных бед,

каб ўскаласіліс буйнай нівай
і гордай хваляй ў даль і шыр
ускалыхнулі глыб прыліву
грудзей мільённых сонны вір.

Спаўняй, песняр, свой доўг вялікі,
пракокам будзь вялікіх дзён,
цябе пайме твой брат бязлікі,
цябе даўно чакае ён.

Нямецкая армія ўшаноўвае Лёттавак

18 адважных фінскіх жанчын нагараджана асаблівымі адзнакамі.

(Ад нашага прадстаўніка).

Гэльсінкі, 26 сакавіка 1942 г.

Камандуючы генерал нямецкіх войскаў у Фінляндыі ўручыў 18 «Лёттаўкам», між імі кіраўніцы арганізацыі — Лётта-Свэрд, Фанні Люкконен, асаблівыя адзначэнні. Гэтым ён выказаў удзячнасць нямецкае арміі за цяжкую і ахвярную працу, зробленую арганізацыяй Лётта-Свэн у супольнай барацьбе за перамогу.

Сягоння 160.000 фінскіх жанчын знаходзіцца ў Лёттаўскай службе і толькі за апошні год выучана 17.000 з іх для выконвання адказных асаблівых заданняў у санітарнай, адміністрацыйнай і заснаснабляючай службе. Усюды ў Фінляндыі на фронце шэрая Армія Лёттавак ціха выконвае сваю працу: у лязарэтах, на старажавых вежах службы проціпаветранае аховы, на тэлефанічных станцыях, у палівай пошце,

у кантынах і пунктах харчовага забяспячання і ў канцылярных арміі, з пасоўваючыміся фінскімі войскамі ідуць вялікія ачышчальныя каманды і прыбіраюць бальшавіцкі бруд з ізноў здабытых абшараў.

Фінскі ваенны паход нельга сабе ўявіць без арганізацыі Лётта-Свэн, — і ў гэтым пераканаліся нямецкія войскі на паўночным фронце не апошні раз. Лёттаўкі пераймаюць ад змагаючыхся войскаў цэлы рад важных заданняў дапамагаючае службы. Яны ня толькі памагаючыя сябры для раненых на ваенных перавязачных пунктах і ў палівах лязарэтах, яны з сабой на фронт прыносяць жаўнерам у іх кантыны і мясцы харчовага забяспячання часцінку бацькаўшчыны і судашаюць іх не ў адной цяжкой гадзін.

Кіеў учора і сягоння

Пачарнеўшыя муры і круглыя купалы

Уласнае паведамленне.

«Край наш вялікі і ўрадлівы, але ладу ў ім няма. Приходзьце-ж, пануйце над намі і загадвайце нам!» 3 гэтым заклікам прызвалі славяне германскіх варагаў на чале з іх князем Рурыкам у свой край. Дзякуючы аб'яднанню славянскіх плямёнаў Рурык заснаваў у 862 годзе рускае гаспадарства. Сталіцай гэтага краю, які развівалася пад уплывам Візантыі, быў спачатку Ноўгарад, а пазней Кіеў. 100 гадоў пасля заснавання гаспадарства было ўведзена хрысціянства, а Кіеў быў цэнтрам культуры ў абшары Дняпра, сягонняшняй Украіны.

Мы валандаемся па даўгім, шырокім і велімі гарыстым вуліцам Кіева. Прыгожая, старая базыліка ўзбуджае нашу зацікаўленасць — Пазалочаныя ланцугі на пыбулькаватых вежах сарваны, вокны разбіты, сьценныя аздобы знішчаны, а шырокія, бронзавыя брамы маюць сьляды зверскіх удараў молата. Царква і вялікі манастыр, на панадворку якога было выразана й пахована бальшавікамі 300 украінскіх выхаванкаў манастыра, узяла пад сваю ахову нямецкая ўлада, бо там ёсць многа твораў мастацтва, якія для прыслужнікаў Сталіна — Крывешыцы, як яго называюць на Украіне, — ня мелі ніякай цаны.

Пасля доўгага змагання за незалежнасць Украіна з яе 450.000 квадратных кіляметраў і 26 мільёнамі жыхароў сталася ў 1920 г. пасля сусветнай вайны савецкай рэспублікай. Першыя плады новае ўлады выявіліся ў страшэнным голадзе, які пацягнуў за сабой больш ахвяраў, чым усе крывавыя баі разам.

Мы паварачваем у быўшую раскошную вуліцу Кіева, якая сягоння прадстаўляе кучу адных руінаў. Пасля здабыцця гораду нашымі войскамі гэтая вуліца выляцела ў паветра. Абгарэўшыя чорныя сьцены й разбураныя фасады стырчаць, як мары, у неба. Жалезныя ложкі, расплаўленыя пачыныя трубы, абрыўкі аблоў і пустынныя масы — разваліны засталіся пасля страшэнных выбухаў дынаміту.

Як для насмешкі, стаяць аграмадныя, цалком ненарушаныя будыніны ў «Кіраве». Аграмадныя калёны, чорныя мармурныя блёкі на гранітных каменнях — васьмі, дзесяці, дванаццаці паверхаў вышыні, высіяца гэтыя калёсы — будынікі бальшавікоў. Паміж высокімі калёнамі вісяць малыя балконы, як гнёзды ластавак пад страхой. На найвышэйшым гзімсе насаджаны малыя, вострыя абаліскі, якія пасуюць на ім, як любімыя матыў на бэтонным масьце. Будаўляны матарыяда становіцца ўсё больш горшы, чым далей корпусы аддалены ад назіральніка, а

тое, што здаецца масыўным — у сапраўд-насці толькі атынкавана.

Вялікія жыллёвыя блёкі ў ненашкоджаных вайной радох вуліц з дабальшэвіцкага часу выяўляюць тыповыя архітэктанічныя рысы круглых купалоў, ажурнае работы ў камні, арнаменту калёнаў і цэлы ў бязмернай поўні.

Кіеў ёсць найпрыгажэйшым горадам, які мы дагэтуль знайшлі на ўсходзе. У проста камічным кантрасце да вялікіх, багата аздобленых жыллёвых блёкаў знаходзіцца людзі гэтага гораду. Некалісь Кіеў меў звыш 700.000 жыхароў, цяпер іх будзе ня больш як пакова. Кіеўляне апраўданы, як людзі на вёсцы, і з сваімі валенкамі, бязформеннымі ватуўкамі, тоўстымі шапкамі — аблавукамі або галаўнымі хусткамі прадстаўляюць вялікагарадскую публіку. Штодзёны торг не адрозніваецца ад прадаўцамі, які купляючымі ці. купляючымі, непраўдападобна бепскімі рэчамі ўсюды ўжыванымі — ад рынку аж да вёсак разлеглага ўкраінскага краю. І Кіеў чакае з няцярпівасцю вясны. З маладой зелянюю многіх паркаў і прысадаў-ноўя жыццёвая бадзёрэсць і новая радасць працы ўвальнецца ў жыхароў, якія даўгія гады былі толькі прыладамі аграмаднага ваеннага й збройнавага склладу, якім быў Кіеў.

АЛЕСЬ ДУБРОВІЧ.

Кіну свае думы

Кіну свае думы жураўліным лётам —
хай лятуць да сонца, у далёкі край.
Сам пайду і сяду пад лазовым плотам
і пра тое сонца буду ціха граць.

І хоць скасьцянеюць пальцы на марозе,
я праз усю восень не пакіну струн,
хай з зімой завеі сядуць на парозе,
ці ў барох сасновых плачуць, як лясу.

А як пашарэ белы сьнег пад плотам —
патужу цымбалаў згучны звон стальны,
на струнах, залітых раньня пазалотай,
я вясну зайграю з ветрам маладым.

І у хатах людзі вечарам лучынным
пра вясну, пра сонца стануць гаварыць;
пойдуць на узгоркі з туманаў лучынных,
каб вясняным сонцам грудзі апаліць.

Дык ляціце-ж, думы, жураўліным лётам,
каб хутчэй сустрэць вас з сонцам і вясной!
Я іграць ня кіну пад лазовым плотам —
рукі не самлеюць, воч ня сплюшчу сном!

Нью-Йорк апаражняе свае музэі

Абшырныя сродкі асыярожнасці перадаветранымі атакамі. Наштоўныя абразы будуць забяспечаны.

(Ад нашага прадстаўніка)

Нью-Йорк і вонкава прыстасоўваецца ўсё больш да вайны. Праведзена абшырная акцыя зацімнення і ўсе матчыны прыгатаваныя на выпадак эвантуальных бамбардыровак. Як перадае па тэлеграфу карэспандэнт Нью-Йоркскага «Іэй» Франціско Моціенто, уласцівыя ўлады загадалі эвакуаваць усе музэі й бібліятэкі, каб забяспечыць прыдбаныя каліс з Эўропы каштоўнасці мастацтва, літаратуры й гісторыі. Творы Ваяцкіза, Гроза, Гойя, ван Діка і Рафаэля згінупі ў таямнічых сховках. Біблія Гутэнбэрга, якая захавалася толькі ў некалькіх экзэмплярах на ўсім сьвеце, таксама забяспечана, як і арыгінальныя тэксты абвешчання незалеж-

насці й канстытуцыі Злучаных Штатаў. Каб, аднак, на ўсялякі выпадак — канчае карэспандэнт сваё паведамленне — захаваць для будучых накаленняў тры мільёны кніжак Нью-Йорскіх бібліятэк, пачалі іх фатаграфавань пры помачы мікрафільму. На адным фільмовым скрутку 16 мм. шырыні й 100 футаў даўжыні, які лёгка зьмясціць у кішані камізэлькі, можна зьняць 1.600 бачын. Мікрофатаграфічны зьнімак усяе бібліятэкі адносна матарыялу займе крыху больш месца, чым адзін толькі каталёг гэтае бібліятэкі.

Так живе вышэйшая „арыстакрацыя“ у Савецкім Саюзе

Бяздзелкі і канана — усё «культурна». Лянівы чар бяздзелан у кватэрным намісарыяце. Буржуй згінуў — яго дух жыведалей. Галава Сталіна з дыкты, як помнік культуры. Атрыбут савецкае бонзакратыі. Ліліпуты-сланы з штучнага мрамару.

Ад ваеннага карэспандэнта Вільфрэда ф. Овэн.

Я хочацца верыць, што 180 мільёнаў чалавек Савецкага Саюзу жыўць выключна ў зямлянках і разваленых будах. Зрэштай, нідзе сацыяльна і жыццёвыя ўмовы не зьяўляюцца ў такой меры страшэнныя, як у «бацькаўшчыне працоўных», савецкім раі. Мы, нямецкія жаўнеры, гэта бачылі на кожным кроку, ваенныя карэспандэнты гэта ўтвралілі ў патрасаючых вобразах — дакумантах. Маса савецкіх людзей живе, асабліва на вёсцы, у ва ўмовах, якія можна азначыць адным словам: нягодныя чалавек. Але і тут ёсць адваротная старана медалі. Гэта варта разгледзець.

П.К. Надзвычайнае паведамленне.

У півднім краі не гаворыцца так многа аб «культуры», як у Савецкім Саюзе. Усё «культурна» як кажа гучны прыметнік. Масавыя сходы з іх гучнымі плякатамі і танымі фразамі — «культурныя». Рыкаючы мегафон на сцяне, новая савецкая канстытуцыя і савецкае шматпартыянае — усё «культурнае» і прыводзіцца ў крыклівай агітацыі, як доказ таго, што Савецкі Саюз зьяўляецца культурным гаспадарствам. І кватэры, «вышэйшых дзесяці тысяч», камісараў, жыдоў, рабочых-стэханаўцаў і афіцэраў — «культурныя». Прыгледзімся-ж раз да гэтага шыльду бальшавіцкае жыццёвае культуры.

Дзіцяціна Езус і савецкая зьвязда.

Цэнтральным пунктам кватэры ёсць канана. Яна акрэсленых размераў і дастаўляецца ў двух або трох відах вырабу. Яна знаходзіцца ня толькі ў некааторых добра ўмебляваных кватэрах, але і ў урадowych памяшчэннях і бюрох савецкіх уладароў. Канана сталася атрыбутам савецкае арыстакрацыі. Над кляйёнкай або скураной наваколкай узвышаецца навакольны карніз, у сярэдзіне люстра, над ім абводка, направа і налева — шафі і шклянны дзьверы. Карніз і шафі служаць падстаўкамі шматлікіх абрыднасьцяў. У сярэдзіне можна бачыць вазу з гіпсу або тканіну, прадстаўляючыя пусты пень, каля якога разьлёгся пастух з двума козамі або напоўна-апанутая дзяўчына. У вазе стыхчыць букет крайне пестрых, запаленых кветак з паперы. Справа й злева ад іх: непарна-піннальныя моцы з дыкты, некалькі ліліпутаў-сланоў з штучнага мрамару, лялька з шматаў у матроскай вопратцы, ляжачы сабак з ямкай на сьпіне, прызначаны, здаецца, да скідання попелу з папіросаў, дзіцятка Езус з ваты, машок якога ўпрыгожвае вялікая савецкая зьвязда, маленькі копік, які ў зграбна паднятай ланцы з нявідочнай падставы трымае парасон.

Сьцюдзёная, сумная роснаш...

Увесь запалены машынскі чар, які ўва ўсёй рэшце Эўропы разьвезу час і зрабіў нягустоўным усюды, дзе жыўць цывілізаваныя людзі, тут, у Савецкім Саюзе, ува-скрос ізноў пад маскай «культуры». Бальшавіцкая рэвалюцыя вынішчыла буржуа. Яго вонкавыя адзнакі перажылі ўсё-ж, як сымбалі фальшыва зразумелай культуры. Буржуаў навесілі на шыбеніцы. Але таму, што бальшавікі на месца іх «культуры» не маглі насадзіць нічога іншага, яны перанялі гэтую культуру, як сваю ўласную. Як парабак, які забівае свайго пана і апранае шыкарны касцюм забітага. Кляса буржуазіі, у нас здаўна пераможаная, живе спадчыну пераняла новая арыстакрацыя. Бяздушная псеўдакультура перадаванай буржуазіі, у нас здаўна пераможаная, живе ў Савецкім Саюзе далей, як відэочная прымета духовай і культурнае ўбогасці марксізму.

І так канана з яе страшнымі дадаткамі зьяўляецца тыповым выражэннем савецкае «жыццёвае культуры». Яна ўсё-ж нявыгодная. На сьпінку яе нельга абперціся бяз болю ў крыжы і небаўпекі, каб уся абстаноўка яе ня ўпала на галаву. Сьпінка зусім няпрыгодная, каб абперціся, таксама як сядзеньне, каб сесці. Даволі часта я знаходзіў на сьпінцы і сядзеньні прымапованыя макаткі. Хатняя гаспадыня, на ўвагу аб неўласцівасці такое аздобы, заяўляла, што якраз мэтай макаткі ёсць паўстрымаць гасця ад карыстання з каштоўнае кананы. Гэта нішто іншае, як сьцюдзёная, сумная роскаш...

Кульмінацыйны пункт — райль!

У ваднаго ўдэкскага партыйнага камуніста, рабочага-стэханаўца ў Данецкім раёне, я знайшоў у кватэры райль, таксама ўпрыгожаны макаткамі і бяздзелкамі. Макаткі зрабілі мяне недаверчывым (глядзі канана), і я спытаўся гаспадыні, ці яна іграе. Так, яна іграе на гітары. На райлі не? Не. Дык хіба муж іграў? Таксама не. А дзеці? І яны не. Дык на што тады райль яны-б мелі, хацеў я ведаць. Гаспадыня пачыла абуралася. І яна зрабіла мне даклад у стылі партыйнае прамоў, напішківаныя многімі фразамі. Калі раней маглі мець райлі толькі «буржуі», то гэта можа цяпер мець рабочы ў Савецкім Саюзе. Гэта мае быць постанам, гэта мае быць «культурным».

Да кананаў і райлі даходзіць падобным чынам аднатышовы буфэт, таннае работы з люстрам і машыннай разьбой. Ад Львова да Сталіно, ува ўсіх гэтых памешканьнях бонзаў, мы знаходзілі тыя-ж тыпы мэбляў. Такія-ж самыя крэсьні і кіёскі з кветкамі з абавязковым гумовым дрэвам, якое дзякуючы рэгулярнаму сьвайму паяўленьню падобна-ж шаблённа дзее, з тым-жа партрэтам Сталіна і жанравымі абразамі, прадстаўляючымі ў нячужана прымітыўнай форме лебедзяў на пустынной сажалцы, закаханую пару на лузе або гордага рыцара. Гэта забойча! Мурашкі ходзяць па сьпіне пры наведваньні гэтых «добрых пакояў».

З іх вынікае з усёй яскравасьцю, як бедныя й годныя літасці нават тыя, каго падняў бальшавізм на падставе іх партыйнае кніжкі з масы галечы.

Калі нэндзныя кватэры агалочаных сялян і паняволеных работніцкіх масаў прадстаўляюць жахлівы абраз усёўвешчаючага жыдоўскага марксізму, то кватэры «вышэйшых дзесяцітысячнікаў» у Савецкім Саюзе не памяшчаюць яго. Тут выступае перад вачыма мізэрнасьць і бяздушнасьць сыстэмы, якая агалачвае людзей з іх індыўідуальнасьці і волі, іх веры, каб зрабіць іх паслушнымі прыладамі жыдоўскае сусьветнае рэвалюцыі.

Індакітайцы як адміністрацыйныя урадоўцы ў Індакітаі

(Ад нашага прадстаўніка)

Генэрал-губэрнатар Дэкуз выдаў распараджэньне, на падставе якога ўпяршыню пэўная колькасьць выучаных індакітайцаў будзе дапушчана ў якасьці ўрадоўцаў да адміністрацыі ў Індакітаі. Гэтае мерапрыемства мае вялікае палітычнае значэньне, тым больш, што намечаны й далейшыя падобныя мерапрыемствы. Індакітайцам, якія вучыліся ў вышэйшых школах і пры гэтым вызначыліся асаблівай здольнасьцю, даецца гэтым самым магчымасьць застасаваць сваю веду на службе француска-індакітайскае супольнае працы.



Камандзір дывізіі (у сярэдзіне) адведвае галоўную баявую лінію.
Здымка: Ваенны справаздаўца Гэбауэр.

Паміж Індыяй і Кітаем няма ніякага палучэньня

Брытанская іліжа запырэчана ўласнымі паназаньнямі. Асаблівыя ўцёні ангельскіх жанчын.

(Ад нашага прадстаўніка)

Пасьля таго, як стаўся немагчымым усялякі давоз па Бурманскаму шляху, брытанская прапаганда прабуе пацяпаць адрэзаны ўрад Чунгкінгу фантастычнымі нябыліцамі аб узнёўленьні новай дарогі да Індыі. Але цяпер франтовы рэпартэж ізноў сьцьвярджае, што ніякай сувязі між Паўночнай Бурмай і Кітаем з аднаго боку і Індыяй з другога боку фактычна няма і ня можа быць. У апісаньні асаблівых уцёкаў брытанскіх жанчын з Мандалай, зьмешчанай у газэце «Дэйлі Экспрэс», прыбывшы ў Калькуту франтовы рэпартэр Галіягэр расказвае аб папросту немагчымым стане дарог, які цалком выключае рэгулярнае й екутковае заснаваньне Кітаю брытанскім і амэрыканскім матарыялам.

Жанчыны ў ліку 118, якіх прымусова эвакуавалі ў Мандалай брытанскія ўлады, былі змушаны зрабіць звыш 1000 міляў па жалезнай дарозе, у грузавіках, магторных лодках, на хрыбтах сланоў і пехатой, пекі, урэшце, дабраліся да Калькуты. Таму што яны мусілі вялікіх адлегласьці прайсьці пехатой па бездарожным абшарам, нельга было й думаць аб тым, каб забраць з сабой нейкія рэчы. Сваіх дзяцей мусілі яны самі нясьці ў кашох,

Ад лейтэнанта да салдата 2 клясы

Прыгоды лёсу аднаго эльзаснага студэнта

У часе выбуху вайны 1914—18 г. г. адзін эльзаскі студэнт замальдаваўся дабравольцам у войска. Ён быў прыдзелены да аддзелу балёнае абароннае артылерыі, зброя якой складалася з расейскае 12 см. лавэтных гаубіц з бэльгійскімі дуламі, праверчанымі на 7,4 см. Ён быў, такім чынам, прыдзелены да аднае з першых нямецкіх процілятунскіх батарэяў і знаходзіўся пры ёй на ўсіх фронтах мінулай вайны. Ён быў, урэшце, вызначаны лейтэнантам і пасьля заканчэньня вайны пакінуў армію ў чыне камандзіра батарэі. У часе выбуху гэтае вайны, мусіў ён, як эльзасец, апагануць шэра-галубы мундзір Пуаля. Хоць яму быў ахвяраваны французамі патэнт афіцэра рэзэрвы, але ён гэта адкінуў і мусіў увайсці ў рады арміі як салдат другога клясы. Толькі калі эльзасцы сталіся ізноў нямецкімі, прабіла і для яго гадзіна вызваленьня. Цяпер ён вызначаны Палітычным Кіраўніком НСДАП у Эльзасе.

10.000 штук вопратак для нарвэжскага легіёну

(Ад нашага прадстаўніка)

Ослё, 26 сакавіка.

Як павядомлена на прэсавай канфэрэнцыі ў цэнтралі збору жаночае арганізацыі Нацыянальнага Аб'яднаньня, кравацкімі майстэрнямі напраўлена разам 10.000 штук вопратак і выслана нарвэжскаму Легіёну, а таксама палку Нордланд. Паміж вопраткай знаходзіцца 500 камізэлек і 3.000 пар панчо.

Ніякіх канадзкіх войск для Аўстраліі

Перад канадзкім парламентам міністарпрэзыдэнт Макэнзіз Кінг падаў да ведама, што канадзкія войскі ня будуць высланы ў Аўстралію. Заяўленьне было зажадана перадусім з боку францускіх прамаўляўшых канадцаў. Канадзкі ўрад, з увагі на маючы адбыцца 27 красавіка плебісцыт не адважыўся якім-небудзь чынам растраваць канадзкую грамадзкасць.

Пры гэтым плебісцыце стаіць пад дыскусійным пытаньне, ці канадзкі ўрад у будучыні зможа мець права высыліць за мора сабраныя войскі ці не. Урад, які цяпер мае замер увесці абавязак ваеннае службы для ўсіх мужчын да 30 гадоў, абвешчуе пакліканьне двух рэзэрвных дывізіяў.

Абвесткі

Шукаю матку Осіловіч Александр у сям'ю Осіловіч Лідзію і яе дзяцей — Аліну і Лёлю, якія пражывалі ў г. Беластоку. Паведамце праз «Беларускую Газэту» у гор. Менску па адрасу: Марына-Горка — Начальніку раёна.

Згублены пашпарты: Геромін Чэслава і Альбіна Ральцэвіч. Паведамце па:

Кляйндорфштр. 3.

Druck. Deutsche Druckerei, Bielystok.